



ACADÉMIE  
DE NANCY-METZ

Liberté  
Égalité  
Fraternité

# Section Internationale Américaine

*Lycée Georges de la Tour - Metz*

Lycée  
Georges de la Tour  
1, place de Maud'huy  
57045 METZ  
Tél: 03.87.66.98.35



Email: ce.0572757@ac-nancy-metz.fr

## Dossier de candidature Rentrée 2021

### CANDIDAT(E)

NOM et PRENOM : .....

CLASSE : .....

ETABLISSEMENT ACTUEL (Nom, ville et code postal)  
.....

### INFORMATIONS UTILES

#### 1 - Candidature

Complétez et adressez ce dossier avec les pièces justificatives **via votre collège d'origine** au lycée Georges de la Tour pour le :

**MERCREDI 31 MARS 2021 dernier délai**

**Tout dossier incomplet ou parvenu après cette date ne pourra pas être pris en compte.**

#### 2 - Examen de la candidature

Les élèves sont recrutés sur la base de l'examen du dossier de candidature dûment rempli. Si le dossier de candidature est sélectionné, l'élève recevra une convocation précisant le jour et l'heure des tests :

- test écrit de 90 minutes: compréhension écrite et essai sur un sujet général
- test oral de 10 minutes environ: jeu d'improvisation suivi d'un entretien complémentaire en anglais.

#### 3 - Résultats et confirmation du vœu

A l'issue de la commission d'établissement et en tout état de cause pour le **LUNDI 14 JUIN 2021**, chaque famille recevra l'avis émis sur la candidature de l'élève

- **avis défavorable** : l'élève doit **impérativement** envisager d'autres vœux d'affectation.
- **avis favorable ou candidat classé en liste supplémentaire** : l'élève doit **impérativement** participer à la procédure d'affectation post-3<sup>ème</sup> et faire figurer ce choix parmi ses vœux, **en vœu 1** si celui-ci reste **son choix prioritaire**.

A l'issue de la commission de sélection interne au lycée, sur proposition du Proviseur, le Directeur Académique des Services de l'Éducation Nationale arrête la liste définitive des élèves affectés (envoi d'une notification aux familles) fin juin 2021.

### PIECES A JOINDRE AU DOSSIER

- ☐ Copie des bulletins trimestriels de 4<sup>ème</sup> et de 3<sup>ème</sup> (1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> trimestres pour la 3<sup>ème</sup>) organisés du plus récent au plus ancien..
- ☐ Attestation du niveau de l'élève établie par le professeur de langue vivante (annexe 1).
- ☐ Avis circonstanciés de l'établissement d'origine (annexe 2)
- ☐ Le présent dossier dûment complété
- ☐ Si vous ajoutez un document, précisez lequel: .....



**Les annexes 1 et 2 de ce dossier doivent impérativement être complétées par l'établissement actuel de votre enfant**

## A COMPLETER PAR L'ELEVE ET SA FAMILLE

CLASSE DEMANDEE: seconde (10th grade)

Conformément aux décisions ministérielles relayées au niveau académique, sont prioritaires à l'accès à cette section, les élèves dont les parents ou tuteurs sont domiciliés dans l'académie de Nancy-Metz ou ceux dont le déménagement au sein de cette académie est prévu.

### ETAT CIVIL DU (DE LA) CANDIDAT(E)

Elève / Pupil		
NOM/Name :	Prénom/First Name:	INE :
Sexe/Gender : <input type="checkbox"/> Fille	<input type="checkbox"/> Garçon	Né(e) le/date of birth: .... / .... / ....
		A/place of birth: .....

Responsable légal(e) / parent or guardian		
NOM/Name :	Prénom/first name :	
Adresse/adress :	Commune/city:	Pays/country:
Code postal/zip code :	<b>IMPORTANT ! Email valide :</b> .....@.....	
☎ domicile/home : _/_/_/_/_/_/_/_		

Etablissement fréquenté en 2020-2021 / present school of 2020-2021	
NOM de l'établissement/school's name:	Classe suivie en 2020-2021/class grade :
Adresse /adress:	Commune/city :
Code postal /zip code:	Pays/country :
☎ établissement/school's phone number:	
Etablissement /school attended:      Public/state run <input type="checkbox"/> Privé/private <input type="checkbox"/> Etranger/outside France <input type="checkbox"/>	

Scolarité antérieure / previous schooling			
Année scolaire	Classe	Section	Etablissement
2019-2020			
2018-2019			

Pour les élèves scolarisés en France, la langue anglaise a été suivie:	
En LV 1 <input type="checkbox"/>	Depuis la classe de :
En LV 2 <input type="checkbox"/>	Depuis la classe de :
En classe bilingue <input type="checkbox"/>	Depuis la classe de :
Autre (préciser) : <input type="checkbox"/>	Depuis la classe de :
<b>Précision : il n'est pas indispensable d'avoir suivi un cursus renforcé (bilingue ou classe européenne) pour être admis-e</b>	

For pupils studying abroad (not in France)	
1) Tick the box which corresponds to your situation	<input type="checkbox"/> I will be temporarily based in France because of my studies or my parent's profession <input type="checkbox"/> My family is moving to France on a permanent basis
2) Command of French / your level in French is:	<input type="checkbox"/> absolute beginner <input type="checkbox"/> intermediate written and spoken <input type="checkbox"/> elementary spoken <input type="checkbox"/> advanced written and spoken

Date	Signature de l'élève	Signature des responsables légaux

Elève ayant déjà été scolarisé(e):

**en Section Internationale:** OUI NON si oui, depuis la classe de: 6<sup>e</sup> 5<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> 3<sup>e</sup>

S'il s'agit d'un établissement à l'étranger, préciser le pays: .....

**autre parcours:** bilangue langue culture étrangère

Elève inscrit au Diplôme Nationale du Brevet "option Internationale": OUI NON

Séjours, scolarité à l'étranger (Merci de n'indiquer que les séjours pertinents à l'entrée en SI américaine)		
Année	Durée du séjour	Conditions du séjour (groupe, hébergement, etc.)

Si l'élève a déjà passé des certifications de langue anglaise (CAE, TOEFL .....), indiquer lesquels et ajouter une photocopie du diplôme:

- .....
- .....
- .....

**Merci de bien vouloir indiquer vos projets d'orientation post-Bac /** *Indicate your career plan and the examinations you will be required to sit for to further those plans:*

.....

.....

.....

.....

.....

**Internat souhaité?** *Boarding facilities required?* oui non

En cas d'admission, l'hébergement à l'internat est possible dans la limite des places disponibles.

En cas d'impossibilité d'hébergement à l'internat, maintenez-vous votre candidature ? ☐ Oui ☐ Non

**Partie réservée à l'administration**  
Résultats des tests et admission

Test écrit	Test oral	Résultat définitif d'admission
		avis <b>FAVORABLE</b> liste complémentaire n° <b>REFUSE</b>

## MOTIVATION DU (DE LA) CANDIDAT(E)

**Exposé, par l'élève, des motifs qui le conduisent à déposer une candidature.  
A rédiger en langue anglaise.**

[illegible]

**ATTESTATION À REMPLIR PAR LE PROFESSEUR DE LANGUE VIVANTE  
NIVEAU DE MAÎTRISE ATTEINT PAR L'ÉLÈVE DANS LA LANGUE DE SECTION SOLLICITÉE**

NOM ET PRENOM DE L'ÉLÈVE : .....

Mme/M. : ..... atteste que l'élève a atteint le niveau de maîtrise suivant :

**NIVEAU DE L'ÉLÈVE**

<b>MAÎTRISE</b>	<b>CORRESPONDANCE DANS LES CINQ ACTIVITÉS LANGAGIÈRES DU CECRL</b>	<b>NIVEAU ATTEINT (à cocher)</b>
<b>Niveau 5</b>	<b>B2</b> dans <b>une</b> ou <b>plusieurs</b> activités langagières et <b>B1</b> dans <b>toutes</b> les autres	
<b>Niveau 4</b>	<b>B1</b> dans les <b>cinq</b> activités langagières	
<b>Niveau 3</b>	<b>B1</b> dans <b>deux</b> activités langagières et <b>A2</b> dans toutes les autres	
<b>Niveau 2</b>	<b>B1</b> dans <b>une</b> des cinq activités langagières et <b>A2</b> dans toutes les autres	
<b>Niveau 1</b>	<b>A2</b> dans les cinq activités langagières	

Ce positionnement correspond pour chacune des cinq activités langagières (AL) au niveau du CECRL :

<b>NIVEAU CECRL</b>	<b>Écouter et comprendre</b>	<b>Lire</b>	<b>Réagir et dialoguer</b>	<b>Parler en continu</b>	<b>Écrire et réagir à l'écrit</b>
<b>B2</b>					
<b>B1</b>					
<b>A2</b>					

**Pour les élèves issus de 3<sup>e</sup> Section Internationale (SI), préciser les acquis :**

**Phase de consolidation :**    ☐ acquise **(c)**                      ☐ partiellement acquise **(d)**                      ☐ non acquise **(e)**

**Phase vers l'autonomie :**    ☐ acquise **(a)**                      ☐ partiellement acquise **(b)**                      ☐ non acquise **(e)**

Appréciation commentée : .....

	<input type="checkbox"/> <b>Avis très favorable</b>	<input type="checkbox"/> <b>Avis favorable</b>	<input type="checkbox"/> <b>Avis réservé</b>
<b>Elève 3<sup>e</sup> hors SI</b>	Niveau 5 ou 4	Niveau 3	Niveau 2 ou 1
<b>Elève 3<sup>e</sup> SI</b>	Niveau 5 ou 4 + (a)	Niveau 4 ou 3 + (b)	Niveau 2 ou 1 + (c/d/e)

Date : ...../...../.....

Signature du professeur de langue et cachet de l'établissement :

### AVIS COMMENTE DU PROFESSEUR PRINCIPAL DE LA CLASSE DE L'ELEVE

*L'avis doit porter sur l'attitude de l'élève, sa capacité de travail, sa curiosité intellectuelle, son aptitude à progresser, à travailler en autonomie, à communiquer, à travailler en équipe. Une attention toute particulière sera apportée à la capacité du candidat à lire des oeuvres littéraires ou non en langue anglaise.*

Nom du professeur principal : Mme, M. : .....

☐ Très favorable

☐ Favorable

☐ Réservé

Date : ...../...../.....

Signature :

### AVIS CIRCONSTANCIE DU CHEF D'ETABLISSEMENT D'ORIGINE

Nom du chef d'établissement : Mme, M. : .....

☐ Très favorable

☐ Favorable

☐ Réservé

Date : ...../...../.....

Signature et cachet :

1) The application form duly filled and completed.  
2) A photocopy of transcripts of school records or term records, covering the present and previous academic year from the most recent to the oldest one. If the application form is complete, the candidate will then be asked to sit for a written entrance test in English and an oral exam. You will receive a specific exam timetable near the date. The test has a written and oral component (a 90-minute written exam including written comprehension and an essay on a general subject) A ten-minute oral exam with general questions on student's motivations and an improv game.

## General Guidelines

Although the Section's policy is not to publish its entrance tests to avoid the danger of cramming or of taking a too-narrow view of the requirements, we hope the following points will be helpful to teachers, parents and students. The reference level for an entrance in **seconde/ year 10 is B2/ upper intermediate level**.

Please discuss with your English teacher what this level refers to precisely.

## General Guidelines

- A written comprehension exercise on a literary or general culture text. The exercise tests your ability to understand and analyse a passage.
- Guided writing task based on a prompt in which the candidate is asked to write on a topical issue. No particular knowledge of a subject is expected but rather the ability to express a point of view.  
*Un essai d'ordre très général, sur un sujet d'ordre général (pour lequel il n'est pas requis de connaissances particulières. Il s'agit plutôt d'exprimer son point de vue).*

## The Oral component of the test

### Interview (10 minutes in pairs)

A 5 minute informal discussion with the examiner which aims at knowing you better and assessing your level of English followed by a 5 minute improv game.

*Conversation informelle de 5 minutes visant à mieux vous connaître suivi d'un exercice d'improvisation avec l'autre candidat de 5 minutes également.*

### Some hints for preparation

- Make sure you **avoid over-preparing rote learning**: we will always guide you toward a natural conversation in order to assess your real level of English.
- Candidates need practice in **expressing themselves at some length**, both orally and in writing. They should display some ability in **defending views, countering arguments**, etc.  
*Les candidats doivent pouvoir s'exprimer assez longuement (au-delà de la simple phrase) aussi bien à l'écrit qu'à l'oral.*
- Ideally students should explore a much broader range of vocabulary than is possible by keeping to a single textbook at school. They need to **read magazines and books in English on a regular basis** and to **read simplified readers** to extend their range of vocabulary and knowledge. Candidates are invited to not limit themselves to novels for young adults but also **broach classics and poetry**.  
*Il est important pour les candidats d'explorer la langue anglaise au delà des possibilités offertes par le manuel étudié en classe. Il est conseillé de lire des magazines et des livres de lecture simplifiés pour élargir le champ linguistique et culturel. Nous vous recommandons de ne pas vous limiter à la littérature jeunesse mais d'aborder aussi les classiques et de la poésie, même à un niveau très modeste.*
- Candidates should take every opportunity to practice their English by talking in English, listening to English programmes on radio and television or seeing films in English.  
*Les candidats s'efforceront de pratiquer l'anglais aussi souvent que possible, en parlant anglais, en écoutant des programmes en anglais à la radio ou à la télévision et en voyant les films en VO.*